



CONSELHO DA
UNIÃO EUROPEIA

Bruxelas, 3 de Junho de 2002 (04.06)

9250/02

PUBLIC 4

TRANSPARÊNCIA LEGISLATIVA

Assunto: LISTA MENSAL DOS ACTOS DO CONSELHO
ABRIL DE 2002

O presente documento contém:

- no **Anexo I** uma lista dos actos legislativos definitivos adoptados pelo Conselho em Abril de 2002, acompanhada das declarações para a acta facultadas ao público (**Anexo II**). Nesta lista indicam-se igualmente os eventuais votos contra e as abstenções, as declarações de voto e as regras de votação;
- no **Anexo III** uma lista dos outros actos ¹ adoptados pelo Conselho em Abril de 2002, que indica, quando aplicável, os resultados da votação, as declarações de voto e as declarações que o Conselho decidiu tornar públicas.

O público pode ter acesso ao presente documento igualmente através da Internet, no endereço: (<http://ue.eu.int>), Rubrica "Transparência", "Lista dos Actos do Conselho".

Refira-se que apenas fazem fé as actas relativas à adopção definitiva dos actos legislativos. Os excertos das actas em questão podem ser obtidos junto do Serviço "Transparência" no endereço: (transparency@consilium.eu.int).

¹ Com excepção de determinados actos de alcance limitado tais como decisões processuais, nomeações, decisões de organismos instituídos por acordos internacionais, decisões orçamentais pontuais, etc.

ABRIL DE 2002			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS APROVADOS	DECLARAÇÕES	VOTAÇÃO/DECLARAÇÕES DE VOTO E REGRAS DE VOTAÇÃO
2422.º sessão do Conselho Agricultura de 22 de Abril de 2002			
Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa às substâncias e produtos indesejáveis nos alimentos para animais	PE-CONS 3610/02	49/02	P: Abstenção Maioria qualificada
Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 685/2001 a fim de prever a repartição entre os Estados-Membros das autorizações recebidas no âmbito do Acordo entre a Comunidade Europeia e a Roménia que estabelece determinadas condições para o transporte rodoviário de mercadorias e a promoção do transporte combinado	PE-CONS 3659/01		Maioria qualificada
2423.ª sessão do Conselho Justiça, Assuntos Internos e Protecção Civil de 25 de Abril de 2002			
Decisão do Conselho relativa à revisão do Manual Comum	7678/02	50/02	Unanimidade
Decisão do Conselho de relativa à adaptação da Parte III e à criação de um Anexo XVI das Instruções Consulares Comuns	15320/2/01 REV 2 + COR 1 (dk,el,en,es,fi,fr,it,nl,sv) + COR 2 (de,pt) + COR 3 (fi)	51/02	Unanimidade

ABRIL DE 2002			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS APROVADOS	DECLARAÇÕES	VOTAÇÃO/DECLARAÇÕES DE VOTO E REGRAS DE VOTAÇÃO
Regulamento do Conselho que cria um quadro geral comunitário de actividades para facilitar a cooperação judiciária em matéria civil	5201/1/02 REV 1 + COR 1 (da) + COR 2 (da) + REV 2 (nl)		Unanimidade
Decisão do Conselho relativa à segurança por ocasião de jogos de futebol com dimensão internacional	8131/02		Unanimidade
Regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que prorroga e altera o Regulamento (CE) n.º 1659/98 relativo à cooperação descentralizada	PE-CONS 3619/02		Maioria qualificada

DECLARAÇÃO 49/02**Declaração do Conselho**

"Os Estados-Membros confirmam que envidarão todos os esforços para assegurar que as medidas pertinentes necessárias à implementação da directiva sejam rapidamente adoptadas no prazo estabelecido nos artigos 14.º e 15.º."

DECLARAÇÃO 50/02

Declaração dos Países Baixos

"Os Países Baixos podem dar o seu acordo à adopção da decisão no que respeita ao seu conteúdo. No entanto, os Países Baixos chamam a atenção para as declarações que fizeram por ocasião da adopção do Regulamento relativo à criação do Sistema "Eurodac" de comparação de impressões digitais para efeitos da aplicação efectiva da Convenção de Dublin, por ocasião da adopção do Regulamento que reserva ao Conselho a competência de execução em relação a determinadas regras de execução e procedimentos práticos de aplicação do controlo e da vigilância das fronteiras, e por ocasião da adopção do Regulamento do Conselho que reserva ao Conselho a competência de execução em relação a determinadas disposições de pormenor e procedimentos práticos de análise dos pedidos de vistos, declarações segundo as quais o facto de o Conselho se ter reservado determinadas competências de execução não poderá constituir precedente para futuras decisões adoptadas ao abrigo do Título IV da Terceira Parte do Tratado CE.

Neste contexto, os Países Baixos relembram que se associaram à Comissão numa acção por esta instaurada contra o Conselho perante o Tribunal de Justiça das Comunidades Europeias no Luxemburgo (Processo C-257/01), que visa a anulação dos acima referidos:

- 1) Regulamento (CE) n.º 789/2001 do Conselho, de 24 de Abril de 2001, que reserva ao Conselho a competência de execução em relação a determinadas disposições de pormenor e procedimentos práticos de análise dos pedidos de vistos, e
- 2) Regulamento (CE) n.º 790/2001 do Conselho, de 24 de Abril de 2001, que reserva ao Conselho a competência de execução em relação a determinadas regras de execução e procedimentos práticos de aplicação do controlo e da vigilância das fronteiras."

DECLARAÇÃO 51/02

Declaração dos Países Baixos

"Os Países Baixos podem dar o seu acordo à adopção da decisão no que respeita ao seu conteúdo. No entanto, os Países Baixos chamam a atenção para as declarações que fizeram por ocasião da adopção do Regulamento relativo à criação do Sistema "Eurodac" de comparação de impressões digitais para efeitos da aplicação efectiva da Convenção de Dublin, por ocasião da adopção do Regulamento que reserva ao Conselho a competência de execução em relação a determinadas regras de execução e procedimentos práticos de aplicação do controlo e da vigilância das fronteiras, e por ocasião da adopção do Regulamento do Conselho que reserva ao Conselho a competência de execução em relação a determinadas disposições de pormenor e procedimentos práticos de análise dos pedidos de vistos, declarações segundo as quais o facto de o Conselho se ter reservado determinadas competências de execução não poderá constituir precedente para futuras decisões adoptadas ao abrigo do Título IV da Terceira Parte do Tratado CE.

Neste contexto, os Países Baixos relembram que se associaram à Comissão numa acção por esta instaurada contra o Conselho perante o Tribunal de Justiça das Comunidades Europeias no Luxemburgo (Processo C-257/01), que visa a anulação dos acima referidos:

- 1) Regulamento (CE) n.º 789/2001 do Conselho, de 24 de Abril de 2001, que reserva ao Conselho a competência de execução em relação a determinadas disposições de pormenor e procedimentos práticos de análise dos pedidos de vistos, e
- 2) Regulamento (CE) n.º. 790/2001 do Conselho, de 24 de Abril de 2001, que reserva ao Conselho a competência de execução em relação a determinadas regras de execução e procedimentos práticos de aplicação do controlo e da vigilância das fronteiras."

ABRIL de 2002	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
2421.^a sessão do Conselho Assuntos Gerais de 15 de Abril de 2002 Posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a aprovação do regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 577/98, relativo à organização de um inquérito por amostragem às forças de trabalho na Comunidade Doc. 6241/02 + ADD 1 Decisão do Conselho relativa à aceitação, em nome da Comunidade Europeia, do Acordo que estabelece o Mandato do Grupo Internacional de Estudos sobre a Juta, de 2001 Docs 7206/1/02 REV1, 6357/02 Regulamento do Conselho que cria um direito anti-dumping definitivo sobre as importações de nitrato de amónio originário da Rússia Doc. 7068/02 Posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a aprovação do regulamento do Parlamento Europeu e do Conselho relativo às estatísticas de resíduos Doc. 5672/02 + COR 1 (it) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + ADD 1 COR 2 (fr,it,nl,en,da,el,es,pt,fi,sv) Posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a aprovação de uma Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 98/70/CE relativa à qualidade da gasolina e do combustível para motores diesel Doc. 5117/02 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de,en,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + ADD 1 COR 2 Recomendação do Conselho relativa à nomeação do Vice-Presidente da Comissão Executiva do Banco Central Europeu Doc. 7267/02	

ABRIL de 2002	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
2422.ª sessão do Conselho Agricultura de 22 de Abril de 2002	
Decisão do Conselho sobre a assinatura, em nome da Comunidade Europeia, e a aplicação provisória do Acordo sob forma de Troca de Cartas relativo à prorrogação, durante o período compreendido entre 1 de Janeiro e 31 de Dezembro de 2002, do Protocolo que fixa as Possibilidades de Pesca e a Contrapartida Financeira previstas no Acordo entre a Comunidade Económica Europeia e o Governo da República Popular Revolucionária da Guiné respeitante à pesca ao largo da costa guineense Doc. 6102/02 Decisão do Conselho respeitante à celebração do Acordo sob forma de Troca de Cartas relativo à aplicação provisória do Protocolo que fixa, para o período compreendido entre 18 de Janeiro de 2002 e 17 de Janeiro de 2005, as possibilidades de pesca e a contrapartida financeira previstas no Acordo entre a Comunidade Económica Europeia e a República das Seychelles relativo à pesca ao largo das Seychelles Doc. 6573/02 Decisão do Conselho que autoriza o Reino de Espanha a prorrogar, até 7 de Março de 2003, o Acordo sobre as Relações Mútuas de Pesca com a República da África do Sul Doc. 6963/02 Decisão do Conselho que autoriza a República Portuguesa a prorrogar, até 9 de Abril de 2003, o Acordo sobre as Relações Mútuas de Pesca com a República da África do Sul Doc. 6959/02 Decisão do Conselho relativa à celebração do Acordo sob forma de Troca de Cartas entre a União Europeia e a República do Líbano sobre cooperação na luta contra o terrorismo Doc. 7494/02 Regulamento do Conselho que encerra o processo anti-dumping relativo às importações de peroxodissulfatos originários da República Popular da China Doc. 7423/02	

ABRIL de 2002	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Regulamento (CE) do Conselho que confirma o direito anti-dumping definitivo instituído sobre as importações de roupas de cama de algodão originárias da Índia, pelo Regulamento (CE) n.º 2398/97, alterado e suspenso pelo Regulamento (CE) n.º 1644/2001 do Conselho Doc. 7684/02 Posição Comum do Conselho que prorroga a Posição Comum 96/635/PESC relativa à Birmânia/Mianmar Doc. 7872/02 Posição Comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a aprovação da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que altera a Directiva 94/25/CE relativa à aproximação das disposições legislativas, regulamentares e administrativas dos Estados-Membros respeitantes às embarcações de recreio Doc. 15546/1/01 REV 1 + REV 1 ADD 1 2423.ª sessão do Conselho Justiça, Assuntos Internos e Protecção Civil de 25 de Abril de 2002 Decisão do Conselho relativa à desclassificação da Parte II do Manual Comum adoptado pelo Comité Executivo, instituído pela Convenção de Aplicação do Acordo de Schengen de 14 de Junho de 1985 Doc. 7961/02 Recomendação do Conselho sobre a necessidade de reforçar a cooperação e o intercâmbio de informações entre as diversas unidades operacionais especializadas na luta contra o tráfico de precursores dos Estados-Membros da União Europeia Doc. 7234/02 Recomendação do Conselho sobre o melhoramento da metodologia de investigação operacional na luta contra a criminalidade associada ao tráfico organizado de droga: investigação das organizações de tráfico de droga e simultaneamente investigação económico-patrimonial das mesmas Doc. 7920/02	

ABRIL de 2002	
OUTROS ACTOS	Votações tornadas públicas
Posição comum adoptada pelo Conselho tendo em vista a aprovação da directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece a participação do público na elaboração de certos planos e programas relativos ao ambiente e que altera, no que diz respeito à participação do público e ao acesso à justiça, as Directivas 85/337/CEE e 96/61/CE do Conselho Doc. 5475/02 + COR 1 (fi) + COR 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Decisão do Conselho relativa à aprovação, em nome da Comunidade Europeia, do Protocolo de Quioto da Convenção-Quadro das Nações Unidas sobre as alterações climáticas e ao cumprimento conjunto dos respectivos compromissos Doc. 7510/02 + COR 1 (el) + COR 2 (fi) + COR 3 + COR 4 (de) + COR 5 (de) + COR 6 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sv) + ADD 1 COR 2 (fi) Procedimento escrito concluído em 3 de Abril de 2002 Acesso do público a documentos • Seguimento do acórdão do Tribunal de Primeira Instância de 7 de Fevereiro de 2002 no processo T-211/00 (Kuijter c/Conselho) Doc. 6202/02	EL, S: contra.